

TON

LAMPADA DA PARETE
DIFFUSORE IN VETRO SOFFIATO, INCAMICIATO E SATINATO.
CORNICIA IN VETRO NEI COLORI CRISTALLO SATINATO, ROSSO, BLU,
METALLO LACCATO BIANCO E METALLO CROMATO.

WALL LAMP
SATIN-FINISH, LAYERED, BLOWN GLASS DIFFUSER, SATIN-FINISH
CRYSTAL, RED OR BLUE GLASS FRAME, WHITE LACQUERED METAL
AND CHROME-PLATED METAL FRAME.

APPLIQUE
DIFFUSEUR EN VERRE SOUFFLÉ, DOUBLÉ ET SATINÉ. CADRE EN
VERRE, COLORIS CRISTAL SATINÉ, ROUGE, BLEU. MÉTAL LAQUÉ
BLANC ET MÉTAL CHROME.

WANDELEUCHE
LAMPENSCHIRM AUS MUNDGEBLASENEM, GEFASSTEM, MATTEM
GLAS, RAHMEN AUS GLAS IN DEN FARBEN MATT DURCHSICHTIG,
ROT UND BLAU. WEISS LACKIERTES METALL UND VERCHROMTES
METALL.

LAMPARA DE PARED
DIFUSOR DE VIDRIO SOPLADO, ENCAMISADO Y SATINADO. CERCO
DE VIDRIO DE COLOR CRISTAL SATINADO, ROJO, AZUL.
METAL LACADO BLANCO Y METAL CROMADO.

БРА
ДУТОЕ, ОБЛИЦУВАННОЕ САТИНИРОВАННОЕ СТЕКЛО. РАМКА
ИЗ СТЕКЛА ЦВЕТА ПРОЗРАЧНОЕ МАТОВОЕ, КРАСНОЕ И СИНЕЕ.
БЕЛЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ МЕТАЛЛ ИЛИ ХРОМИРОВАННЫЙ МЕТАЛЛ.

ARTER & CITTON

UN PUNTO LUMINOSO È, OLTRE AL SUO ESSERE LUCE, UN SEGNALE, UN
OGGETTO VERSATILE, DA POTER POSIZIONARE NEI MOLTIPLI LUOGHI
DEL VIVERE QUOTIDIANO. COLORATO DIVENTA GIOCO, SOPRATTUTTO
NELLA COMPOSIZIONE MULTIPLA.

BESIDES GIVING OFF LIGHT, A LUMINOUS SOURCE IS A SIGN,
SOMETHING VERSATILE THAT CAN BE PLACED ANYWHERE IN EVERYDAY
SURROUNDINGS. COLOURFUL AND PLAYFUL, ESPECIALLY IN THE
MULTIPLE COMPOSITION.

UN POINT DE LUMIÈRE, EN PLUS D'ÉCLAIRER, EST UN SIGNAL, UN OBJET
FONCTIONNEL À POSITIONNER DANS TOUS LES ESPACES DE NOTRE VIE
QUOTIDIENNE. COLORE, IL EST CARACTÉRISÉ PAR SA GAÏETÉ, SURTOUT
DANS LA COMPOSITION MULTIPLE.

EINE LICHTQUELLE STRAHLT NICHT NUR LICHT AB, SONDERN SETZT
AUCH EIN SIGNAL UND IST EIN VIELSEITIGER GEGENSTAND, DER
ÜBERALL IN UNSEREM ALLTAGSLEBEN SEINEN PLATZ FINDET. IN DER
BUNTEN VERSION HAT DIE LEUCHE EINEN VERSPIELTEN CHARAKTER,
VOR ALLEM IN DEN MEHRFARBIGEN KOMBINATIONEN.

UN PUNTO LUMINOSO ES, ADEMÁS DE SER LUZ, UNA SEÑAL, UN OBJETO
VERSÁTIL, QUE SE PUEDE COLOCAR EN MÚLTIPLES LUGARES DE LA
VIDA COTIDIANA. DE COLORES, RESULTA ALEGRE SOBRE TODO EN LA
COMPOSICIÓN MULTIPLE.

СВЕТИЛНИЦА ТОЧКА, ПОМИМО ТОГО, ЧТО ЭТО СВЕТ, ОНА ЯВЛЯЕТСЯ
ЗНАКОМ, УНИВЕРСАЛЬНЫМ ПРЕДМЕТОМ, КОТОРЫЙ ВОЗМОЖНО
УСТАНОВИТЬ В МНОГОЧИСЛЕННЫХ МЕСТАХ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ.
ОКРАШЕННАЯ, ОНА СТАНОВИТСЯ ИГРИВОЙ, ОСОБЕННО В СЛОЖНОЙ
КОМПОЗИЦИИ.

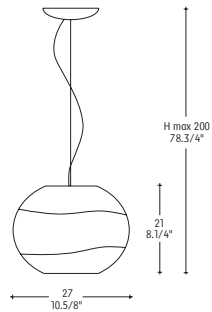
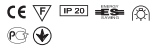
www.artercitton.com

POINT DESIGN ARTER & CITTON



ORIENTE S 27 / ORIENTE S 37

- ☛ Oriente s 27
- 💡 1x150W - E27
- 🔌 1x150W - E27
- 👉 1x23W - E27 PL-EL/T
- ☛ Oriente s 37
- 💡 1x150W - E27
- 🔌 1x150W - E27
- 👉 1x29W - E27 PL-EL/T



LAMPADA A SOSPENSIONE
VETRO SOFFIATO CON FASCIA BIANCA, NEI COLORI: AMBRA, BIANCO, METALLO CROMATO LUCIDO. A RICHIESTA KIT PER DECENTRAMENTO 1-2.

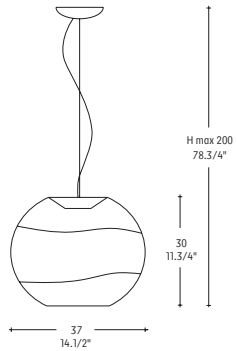
HANGING LAMP
BLOWN GLASS WITH WHITE BAND IN THE FOLLOWING COLOURS: AMBER, WHITE, CHROMED-PLATED METAL FRAME. ON REQUEST OFF-CENTRE KIT 1-2.

SUSPENSION
VERRE SOUFFLÉ AVEC BANDE BLANCHE, COLORIS AMBRE, BLANC, MÉTAL CHROMÉ POLI. SUR DEMANDE KIT POUR DÉCENTRAGE 1-2.

PENDELLEUCHE
GEBLASENES GLAS MIT WEISSEM STREIFEN, IN DEN FARBEN: BERNSTEINGELB, WEISS, GLÄNZEND VERCHROMTES METALL. NACH ANFRAGE KIT FÜR DEZENTRALISATION 1-2.

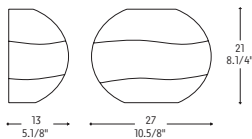
LAMPARA DE SUSPENSION
VIDRIO SOPLADO CON FAJA BLANCA, EN LOS COLORES: ÁMBAR, BLANCO, METAL CROMADO BRILLANTE. BAJO DEMANDA KIT PARA LA DESCENTRALIZACIÓN 1-2.

ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК
СТЕКЛО С БЕЛОЙ ПОЛОСОЙ: ЯНТАРЬ, БЕЛОЕ. АРМАТУРА ИЗ ХРОМИРОВАННОГО МЕТАЛЛА. ПО ЗАКАЗУ НАБОР ДЕТАЛЕЙ KIT 1-2.



ORIENTE P 27

- ☛ 2x40W - E14



LAMPADA DA PARETE
VETRO SOFFIATO CON FASCIA BIANCA, NEI COLORI: AMBRA, BIANCO, METALLO LACCATO ARGENTO.

WALL LAMP
BLOWN GLASS WITH WHITE BAND IN THE FOLLOWING COLOURS: AMBER, WHITE, SILVER-LACQUERED METAL FRAME.

APPLIQUE
VERRE SOUFFLÉ AVEC BANDE BLANCHE, COLORIS AMBRE, BLANC, MÉTAL LAQUÉ ARGENT.

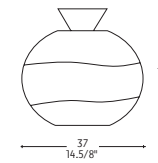
WANDLEUCHE
GEBLASENES GLAS MIT WEISSEM STREIFEN, IN DEN FARBEN: BERNSTEINGELB, WEISS, SILBERN LACKIERTES METALL.

LAMPARA DE PARED
VIDRIO SOPLADO CON FAJA BLANCA, EN LOS COLORES: AMBAR, BLANCO, METAL LACADO PLATA.

БРА
СТЕКЛО С БЕЛОЙ ПОЛОСОЙ: ЯНТАРЬ, БЕЛОЕ. АРМАТУРА ИЗ ЛАКИРОВАННОГО СЕРЕБРА.

ORIENTE PL 37

- 💡 1x150W - E27
- 🔌 1x150W - E27
- 👉 1x23W - E27 PL-EL/T



LAMPADA DA SOFFITTO
VETRO SOFFIATO CON FASCIA BIANCA, NEI COLORI: AMBRA, BIANCO, METALLO LACCATO ARGENTO.

CEILING LAMP
BLOWN GLASS WITH WHITE BAND IN THE FOLLOWING COLOURS: AMBER, WHITE, SILVER-LACQUERED METAL FRAME.

PLAFONNIER
VERRE SOUFFLÉ AVEC BANDE BLANCHE, COLORIS AMBRE, BLANC, MÉTAL LAQUÉ ARGENT.

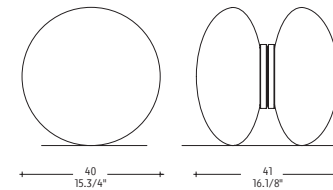
DECKENLEUCHE
GEBLASENES GLAS MIT WEISSEM STREIFEN, IN DEN FARBEN: BERNSTEINGELB, WEISS, SILBERN LACKIERTES METALL.

LAMPARA DE TECHO
VIDRIO SOPLADO CON FAJA BLANCA, EN LOS COLORES: ÁMBAR, BLANCO, METAL LACADO PLATA.

ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК
СТЕКЛО С БЕЛОЙ ПОЛОСОЙ: ЯНТАРЬ, БЕЛОЕ. АРМАТУРА ИЗ ЛАКИРОВАННОГО СЕРЕБРА.

(P)LAY TR

- 💡 2 x 75W - E27
- 👉 2 x 15W - E27 PL-EL/T



LAMPADA DA TERRA
MATERIALE ACRILICO COLORE BIANCO. POLICARBONATO TRASPARENTE. MASSIMA ESTENSIONE CAVO 8 M

FLOOR LAMP
WHITE ACRYLIC. TRANSPARENT POLYCARBONATE. MAXIMUM LEAD LENGTH 8 M

LAMPADAIRE
MATERIAU ACRYLIQUE COULEUR BLANC. POLYCARBONATE TRANSPARENT. LONGUEUR MAXIMUM CABLE 8 M

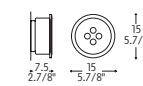
BODENLEUCHE
ACRYLMATERIAL IN DER FARBE WEISS. TRANSPARENTES POLYCARBONAT. KABELLÄNGE MAXIMAL 8 M

LAMPARA DE PISO
MATERIAL ACRÍLICO BLANCO. POLICARBONATO TRANSPARENTE. MÁXIMA EXTENSIÓN CABLE 8 M

ТОРШЕР
АКРИЛОВЫЙ МАТЕРИАЛ БЕЛОГО ЦВЕТА. ПРОЗРАЧНЫЙ ПОЛКАРБОНАТ. МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОТЯЖЕННОСТЬ КАБЕЛЯ 8 М

POINT P

- 👉 1x40W - G9



LAMPADA DA PARETE
DIFFUSORE IN VETRO SOFFIATO, INCAMICIATO E SATINATO. CORNICE IN VETRO NEI COLORI CRISTALLO SATINATO, ROSSO, BLU. METALLO LACCATO BIANCO E METALLO CROMATO.

WALL LAMP
SATIN-FINISH, LAYERED, BLOWN GLASS DIFFUSER. SATIN-FINISH CRYSTAL. RED OR BLUE GLASS FRAME. WHITE LACQUERED METAL AND CHROME-PLATED METAL FRAME.

APPLIQUE
DIFFUSEUR EN VERRE SOUFFLÉ, DOUBLÉ ET SATINÉ. CADRE EN VERRE, COLORIS CRISTAL SATINÉ, ROUGE, BLEU. MÉTAL LAQUÉ BLANC ET METAL CHROMÉ.

WANDLEUCHE
LAMPENSCHIRM AUS MUNDGEBLASENEM, GEFASSTEM, MATTEM GLAS. RAHMEN AUS GLAS IN DEN FARBEN MATT DURCHSICHTIG, ROT UND BLAU. WEISS LACKIERTES METALL UND VERCHROMTES METALL.

LAMPARA DE PARED
DIFFUSOR DE VIDRIO SOPLADO, ENCAMISADO Y SATINADO. CERCO DE VIDRIO DE COLOR CRISTAL SATINADO, ROJO, AZUL. METAL LACADO BLANCO Y METAL CROMADO.

БРА
ДУЩЕ. ОБЛИКОВАННОЕ САТИНИРОВАННОЕ СТЕКЛО. РАМКА ИЗ СТЕКЛА ЦВЕТА ПРОЗРАЧНОЕ МАТОВОЕ, КРАСНОЕ И СИНЕЕ. БЕЛЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ МЕТАЛЛ ИЛИ ХРОМИРОВАННЫЙ МЕТАЛЛ.